

## BactoSonic 14.2

Ultraschall-Spezialbad zur schonenden Ablösung von Biofilmen

Ultrasonic special bath for a gentle removal of biofilms

Spéciale cuve à ultrasons pour une élimination indulgente des dépôts biologiques



<p><b>BactoSonic 14.2</b> Bestehend aus: Ultraschallbad BS 14.2 Folientestrahmen FT 14 Aluminiumfolie, erster Folientest Gebrauchsanweisung Verfahrensanweisung Aufbereitungsanweisung für Implantatboxen Kontaktflüssigkeit, Konzentrat: TICKOPUR R 33 – 250 ml</p>	<p><b>BactoSonic 14.2</b> Consisting of: ultrasonic bath BS 14.2 frame for foil test FT 14 aluminum foil, first foil test user instructions description of the procedure reprocessing instructions for implant boxes Contact liquid, concentrate: TICKOPUR R 33 - 250 ml</p>	<p><b>BactoSonic 14.2</b> Composé de: cuve à ultrasons BS 14.2 cadre pour test à la feuille FT 14 la feuille d'aluminium, la première test à la feuille notice d'utilisation instructions de procédure notice de retraitement pour des boîtes d'implants Liquide de contact, concentré: TICKOPUR R 33 - 250 ml</p>
<p>Implantatboxen, Material PP*: IB 5, 0,52 l - 2 Stück IB 6, 0,6 l - 2 Stück IB 10, 1,0 l - 1 Stück IB 18, 1,8 l - 1 Stück IB 20, 2,0 l - 1 Stück</p>	<p>Implantant boxes, material PP*: IB 5, 0,52 l - 2 pieces IB 6, 0,6 l - 2 pieces IB 10, 1,0 l - 1 piece IB 18, 1,8 l - 1 piece IB 20, 2,0 l - 1 piece</p>	<p>Boîtes d'implants, matériau PP*: IB 5, 0,52 l - 2 pièces IB 6, 0,6 l - 2 pièces IB 10, 1,0 l - 1 pièce IB 18, 1,8 l - 1 pièce IB 20, 2,0 l - 1 pièce</p>
<p>Boxenträger, Material PC**: BT 5, für 2 Stück IB 5 BT 6, für 2 Stück IB 6 BT 10, für 1 Stück IB 10 BT 18, für 1 Stück IB 18</p>	<p>Box trays, material PC**: BT 5, for 2 pieces IB 5 BT 6, for 2 pieces IB 6 BT 10, for 1 piece IB 10 BT 18, for 1 piece IB 18</p>	<p>Supports de boîte, matériau PC**: BT 5, pour 2 pièces IB 5 BT 6, pour 2 pièces IB 6 BT 10, pour 1 pièce IB 10 BT 18, pour 1 pièce IB 18</p>
<p>Boxenträger, Material Edelstahl: GH 14 für 3 Stück IB 20</p>	<p>Box trays, material stainless steel: GH 14 for 3 pieces IB 20</p>	<p>Port-utensile pour les boîtes, matériau acier inox: GH 14 for 3 pièces IB 20</p>
<p>Best.-Nr. 3291- 230 V EU-Stecker CEE 7/7 3291-GB - 230 V GB-Stecker BS 1363 3291-CH - 230 V CH-Stecker SEV 1011: T12</p>	<p>Code No. 3291- 230 V EU plug CEE 7/7 3291-GB - 230 V GB plug BS 1363 3291-CH - 230 V CH plug SEV 1011: T12</p>	<p>N° réf. 3291 - 230 V EU fiche CEE 7/7 3291-GB - 230 V GB fiche BS 1363 3291-CH - 230 V CH fiche SEV 1011: T12</p>
<p>PP* = Polypropylen (plasmasterilisierbar) PC** = Polycarbonat (plasmasterilisierbar)</p>	<p>PP* = Polypropylene (plasma sterilisable) PC** = Polycarbonat (plasma sterilisable)</p>	<p>PP* = Polypropylene (plasma stérilisable) PC** = Polycarbonat (plasma stérilisable)</p>

Direktbezug der Implantatboxen auch über / transport boxes can be ordered also directly via / Boîtes d'implants peuvent être commandées aussi via LocknLock : HPL311: B 5, HPL933: IB 6, HPL842: IB 10, HPL322: IB 18, HPL819: IB 20 oder / or / ou Nachbestellung über / for repeat orders, contact / pour ordres supplémentaires, contactez: BANDELIN electronic GmbH & Co. KG:

Typ	VPE /Stück	Best.-Nr.	Type	Qty (pieces)	Code No.	Type	UV / pièces	N° réf.
IB 5	5	3280	IB 5	5	3280	IB 5	5	3280
IB 6	5	3281	IB 6	5	3281	IB 6	5	3281
IB 10	5	3282	IB 10	5	3282	IB 10	5	3282
IB 18	5	3283	IB 18	5	3283	IB 18	5	3283
IB 20	5	3284	IB 20	5	3284	IB 20	5	3284

Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße: 325 × 300 × 150 mm, L × B × T	Internal dimensions: 325 × 300 × 150 mm, l × w × d	Dimensions intérieures: 325 × 300 × 150 mm, L × l × P
Inhalt: 13,5 l	Capacity: 13.5 litres	Capacité: 13,5 litres
Arbeitsinhalt: 9,5 l	Operating volume: 9.5 litres	Capacité de travail: 9,5 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4301	Tank material: stainless steel AISI 304	Matériau de la cuve: acier inox AISI 304
Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links	Outlet: ball valve G ½, left side	Écoulement: robinet à bille G ½, côté gauche
Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 800 W	Ultrasonic peak power: 800 W	Puissance de pointe des ultrasons: 800 W
Ultraschall-Nennleistung: 200 W Besonders homogenes Schallfeld mit niedriger Intensität zur gleichmäßigen und schonenden Beschallung.	Ultrasonic nominal power: 200 W Exceptionally homogeneous sound field with low intensity for a constant and gentle sonification.	Puissance nominale des ultrasons: 200 W Particulièrement champ sonore homogène avec une faible intensité pour une sonification égale et indulgente
Ultraschallfrequenz: 40 kHz	Ultrasonic frequency: 40 kHz	Ultrasons fréquence: 40 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schwingsysteme: 8	Oscillating systems: 8	Systèmes oscillants: 8
Bedienung: Drehgriffe	Control: turning knobs	Commande: boutons tournants
Zeiteinstellung: ▪ 1– 15 min, ± 5 % ▪ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ▪ 1– 15 min, ± 5 % ▪ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée: ▪ 1– 15 mn, ± 5 % ▪ Fonctionnement continu (∞)
Leistungseinstellung 20, 40, 60, 80 und 100 %	Power setting 20, 40, 60, 80 and 100 %	Réglage de puissance 20, 40, 60, 80 et 100 %
Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn) 355 × 325 × 305 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve) 355 × 325 × 305 mm, l × w × h	Dimensions extérieures: (sans poignées et robinet à bille) 355 × 325 × 305 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Indice de protection: IP 32
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 0,9 A; 115 V – 1,8 A	Current consumption: 230 V – 0.9 A; 115 V – 1.8 A	Consommation de courant: 230 V – 0.9 A; 115 V – 1.8 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 35 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 35 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 35 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %

Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: Set: netto 16,0 brutto 16,6	Weight kg: Set: net 16,0 gross 16.6	Poids kg: Set: net 16,0 brut 16,6
Verpackung: 475 x 445 x 380 mm, L x B x H	Packing: 475 x 445 x 380 mm, l x w x h	Emballage: 475 x 445 x 380 mm, L x l x H
In-vitro-Diagnostikum der Kategorie 5 (nach 98/79/EG).	In vitro diagnostic medical device class 5 (according to 98/79/EC).	Dispositif médical de diagnostic in vitro, catégorie 5 (conf. 98/79/CE).
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Empfehlung: Spezialpräparate TICKOPUR	Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Recommendation: Special agents TICKOPUR	Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Recommandation: Détergents spéciaux TICKOPUR

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.  
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice. Dimensions subject to production tolerances.  
Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques. Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.  
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.

111248c DE GB FR/2020-04